

FR Signification de l'avertissement dans le livret

DANGER: Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort. L'utilisation de ce terme est limitée aux situations les plus extrêmes.

ATTENTION: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves (et dans des cas extrêmes, la mort).

AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou de dommages à l'équipement. Il avertit également l'utilisateur au mode de fonctionnement incorrect.

Instructions relatifs à la sûreté indispensable premier de l'usage.

- Lire attentivement les avertissements contenus dans le présent mode d'emploi car ils fournissent d'importantes indications relatives à la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien. Conserver avec soin le livret pour toute consultation ultérieure.
- Avant toute utilisation, vérifier l'intégrité mécanique de l'appareil. Le bloc moteur, les autres composants et les autres accessoires ne doivent pas présenter de défauts ni de fissures.
 - Les éléments de conditionnement (sachets en plastique, mousse de polystyrène, clous, etc.) constituent des sources de danger potentielles et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de connaissances ou d'expérience insuffisantes, SEULEMENT sous la surveillance d'un tiers responsable de leur sécurité ou bien lorsqu'ils ont reçu des instructions liées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont intégré les risques qui en résultent.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et qu'un adulte les surveille.
 - Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation.
 - En cas de panne et/ou de dysfonctionnement, arrêter l'appareil et n'effectuer aucune intervention. Pour toute réparation éventuelle, ne s'adresser qu'à un centre de service après-vente agréé par le constructeur et exiger l'emploi de pièces détachées d'origine. Le non respect de cette recommandation peut compromettre la sécurité de l'appareil.
 - Si vous décideriez de ne plus utiliser un appareil de ce type, il est recommandé de rendre inutilisables toutes les parties de l'appareil susceptibles de provoquer un danger, surtout pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil inutilisable pour leurs propres jeux.

L'installation doit être effectuée conformément aux indications du constructeur. Une installation abusive peut occasionner des dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens pour lesquels le constructeur ne saurait être tenu responsable.

Ne jamais utiliser l'appareil s'il est tombé et/ou s'il présente des signes évidents de rupture ou de dysfonctionnement. Risque d'électrocution.

- Les éventuelles réparations devront uniquement être exécutées par des spécialistes qui disposent des pièces de rechange d'origine fournies par le constructeur. Réparer l'appareil par ses propres moyens peut s'avérer extrêmement dangereux.
- Eteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, même pour quelques instants seulement.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

Cet appareil devra être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu à savoir comme rasoir électrique. Tout autre utilisation doit être considérée comme non appropriée et, par conséquent, dangereuse. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels dérivant d'emplois non appropriés, erronés ou irraisonnables.

Le constructeur décline toute responsabilité pour un usage impropre ou non conforme aux instructions fournies, pour une altération et un entretien inapproprié de l'appareil.

Batteries - instructions pour la protection de l'environnement

Recyclage professionnel
Les batteries et l'emballage ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Les batteries doivent être déposées dans un centre de collecte des batteries usées. Séparer les matériaux d'emballage recyclables contribue à la protection de l'environnement.

En cas de problèmes sur l'appareil, contacter un centre de service après-vente agréé. Éviter de réparer l'appareil par ses propres moyens. Toute intervention de réparation effectuée sur l'appareil par un personnel non autorisé fait automatiquement tomber la garantie, même si sa période n'est pas achevée.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. F1)

- | | |
|---|--|
| 1. Couvercle de protection des lames | 6. Câble USB |
| 2. Lame | 7. Sabot à clipser pour barbe de 3 jours de 5 mm |
| 3. Bouton coulissant de déverrouillage de la lame | 8. Sabot à clipser pour barbe de 3 jours de 3 mm |
| 4. Bouton MARCHE/ARRÊT | 9. Sabot à clipser pour barbe de 3 jours de 1 mm |
| 5. Témoin d'état de la batterie | |

CARACTÉRISTIQUES

- Batterie rechargeable:..... DCSV/1000mAh
- Câble USB (inclus)
- 3 peignes
- Couvercle de protection des lames

MODE D'EMPLOI

CHARGE

Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil. Mettez l'appareil en charge avant de l'utiliser pour la première fois et lorsque le témoin de charge de la batterie indique que celle-ci est presque déchargée.

- Une charge normale dure environ 2 heures.
- Un appareil complètement chargé offre une autonomie de 60 minutes.

DE Bedeutung der Warnungen in der Broschüre

GEFAHR: Weist auf eine drohende gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Die Verwendung dieses Begriffs ist auf den extremsten Situationen beschränkt.

VORSICHT: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn nicht vermieden, zu schweren Verletzungen führen kann (und im Extremfall zum Tod).

WARNUNG: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn nicht vermieden, kleinere Verletzungen an Personen oder Sachschäden verursachen kann. Außerdem weist es den Benutzer auf falsche Betriebsart hin.

Vor dem Gebrauch unerlässliche Sicherheitshinweise.

- Lesen Sie die Hinweise in diesem Handbuch aufmerksam durch. Es enthält wichtige Informationen zur Sicherheit bei der Installation, der Nutzung und der Wartung des Geräts. Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, um es auch zu einem späteren Zeitpunkt zu Rate ziehen zu können.
- Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass das Gerät keinen mechanischen Schaden aufweist. Der Motorträger, alle anderen Bauteile und die Zubehörteile dürfen weder Brüche noch Risse aufweisen.
 - Alle Verpackungsteile (wie Plastikbeutel, Styropor, Nägel usw.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, weil sie eine mögliche Gefahrenquelle darstellen.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
 - Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.
 - Bei Funktionsstörungen oder Schäden ist das Gerät sofort auszuschalten, ohne es zu manipulieren. Für Reparaturen wenden Sie sich ausschließlich an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle. Verlangen Sie nur Originalersatzteile. Die Nichtbeachtung dieser Bestimmungen kann die Sicherheit des Gerätes in Frage stellen.
 - Wenn Sie beschließen, ein Gerät dieses Typs nicht mehr zu benutzen, sollte man die Teile des Gerätes unschädlich machen, die eine Gefahrenquelle für Kinder darstellen, wenn diese damit spielen sollten.

Die Installation ist grundsätzlich nach den Anweisungen des Herstellers durchzuführen. Eine fehlerhafte Installation kann Personen, Tieren und Sachen Schaden zufügen, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.

Verwenden Sie das Gerät nie, wenn es zu Boden gefallen ist und/oder deutliche Defekte oder Funktionsstörungen aufweist. Gefahr von Stromschlägen.

- Eventuelle Reparaturen dürfen nur von Fachleuten ausgeführt werden, die über vom Hersteller gelieferte Original-Ersatzteile verfügen. Eine eigenmächtige Reparatur des Gerätes kann äußerst gefährlich sein.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es auch nur für einen Moment nicht benutzt wird.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Zweck bestimmt, für den es ausdrücklich konzipiert wurde, d. h., als Elektrischer Rasierer. Jeder andere Gebrauch ist als bestimmungswidrig und damit gefährlich zu betrachten. Der Hersteller kann nicht für etwaige Schäden verantwortlich gemacht werden, die auf unsachgemäßem, falschem oder unvernünftigem Gebrauch beruhen.

Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für einen unsachgemäßen oder nicht den erteilten Anweisungen entsprechenden Gebrauch, Veränderung oder unang.

Batterien - Anleitungen zum Umweltschutz

Professionelles Recycling
Die Batterien und die Verpackung dürfen nicht in den Abfallimer geworfen werden. Die Batterien sind in eine Entsorgungsstelle für gebrauchte Batterien zu bringen. Die Mülltrennung der wieder verwertbaren Materialien trägt zum Umweltschutz bei.

Wenn Probleme mit dem Gerät auftreten sollten, setzen Sie sich mit dem zuständigen Kundendienst in Verbindung. Vermeiden Sie, das Gerät selbst zu reparieren. Jeglicher Reparatureingriff an dem Gerät, der von nicht autorisiertem Personal durchgeführt wird, hat automatisch den Verfall der Garantie zur Folge, auch wenn diese noch nicht abgelaufen ist.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. F1)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Klingenschutzabdeckung | 7. Stoppelkamm 5 mm zum Anstecken |
| 2. Scherblatt | |
| 3. Entriegelungsschieber für Scherblatt | 8. Stoppelkamm 3 mm zum Anstecken |
| 4. Ein-/Ausschalter | 9. Stoppelkamm 1 mm zum Anstecken |
| 5. Akkustands-Anzeige | |
| 6. USB-Kabel | |

EIGENSCHAFTEN

- Wiederaufladbare Batterie:..... DCSV/1000mAh
- USB-Kabel (inbegriffen)
- 3 Kämme
- Klingenschutzabdeckung

GEBRAUCH

LADEN

Dieses Gerät kann nur ohne Kabel verwendet werden. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch auf und wenn der Akkuladestands-Anzeiger anzeigt, dass der Akku fast leer ist.

- Das Laden dauert normalerweise ca. 2 Stunden.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 60 Minuten lang betrieben werden.

IT Significato delle indicazioni di avvertenza presenti nel libretto.

PERICOLO: Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può provocare lesioni gravi o addirittura la morte. L'utilizzo di questo termine è limitato alle situazioni più estreme.

ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi (e in casi estremi la morte).

AVVERTENZA: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare infortuni di lieve entità alle persone o danni all'apparecchio. Segnala inoltre all'utente modalità operative non corrette.

Avvertenze relative alla sicurezza indispensabili prima dell'uso.

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.
- Verificare prima di ogni utilizzo l'integrità meccanica dell'apparecchio. Il corpo apparecchio, gli altri componenti e gli accessori non devono presentare rotture o incrinature.
 - Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
 - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali nonché da persone prive di sufficiente esperienza o conoscenza dello stesso SOLO se sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o se istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e consapevoli degli eventuali rischi derivanti da un utilizzo improprio.
 - I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come un giocattolo e non devono né pulire né utilizzare l'apparecchio da soli a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e che siano assistiti da parte di un adulto.
 - Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini di età inferiore agli 8 anni.
 - In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di parti e ricambi originali.
 - Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
 - Allorché si decide di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda, inoltre, di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

Non utilizzare mai l'apparecchio se è caduto e/o presenta evidenti rotture o anomalie di funzionamento. Pericolo di folgorazione.

- Le eventuali riparazioni devono essere eseguite solo da specialisti che dispongano dei pezzi di ricambio originali forniti dal fabbricante. Riparare da se l'apparecchio può essere estremamente pericoloso.
- Spegnere l'apparecchio quando non è in uso, anche se solo per un momento.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè come rasoio elettrico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

La casa costruttrice declina ogni responsabilità per uso improprio o non conforme alla istruzioni fornite, manomissione e manutenzione inadeguata dell'apparecchio.

Batterie - istruzioni per la difesa dell'ambiente

Riciclaggio professionale
Le batterie e l'imballaggio non devono essere gettati nella pattumiera. Le batterie devono essere portate presso un centro di raccolta di batterie usate. Separare i materiali di imballaggio riciclabili contribuisce alla difesa dell'ambiente.

In caso di problemi sull'apparecchio, contattare i centri di assistenza autorizzati. Evitare di cercare di riparare l'apparecchio da soli. Qualunque intervento di riparazione effettuato sull'apparecchio da personale non autorizzato invalida automaticamente la garanzia anche se la sua durata non fosse giunta al termine.

DESCRIZIONE APPARECCHIO (Fig. F1)

- | | |
|--|---|
| 1. Coperchio protezione lame | 6. Cavo USB |
| 2. Lama | 7. Pettine a scatto per peli corti 5 mm |
| 3. Cursore di sgancio della lama | 8. Pettine a scatto per peli corti 3 mm |
| 4. Pulsant ON/OFF | 9. Pettine a scatto per peli corti 1 mm |
| 5. Indicatore dello stato della batteria | |

CARATTERISTICHE

- Batteria ricaricabile:..... DCSV/1000mAh
- Cavo USB (incluso)
- 3 pettini
- Coperchio protezione lame

ISTRUZIONI D'USO

COME RICARICARE IL DISPOSITIVO

Questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo. L'apparecchio deve essere caricato prima di utilizzarlo per la prima volta e quando l'indicatore di ricarica della batteria mostra che la batteria è quasi scarica.

- Una normale ricarica richiede circa 2 ore.
- Quando l'apparecchio è completamente carico ha un'autonomia di funzionamento fino a 60 minuti.

EN Meaning of the warning indications in the manual

DANGER: Indicates situation of imminent danger that, if not avoided, could cause serious injuries or even death. The use of this term is limited to the most extreme situations.

ATTENTION: Indicates a potentially dangerous situation that, if not avoided, could cause serious injuries (and in extreme cases death).

WARNING: Indicates a potentially dangerous situation that, if not avoided, could cause minor or moderate injuries to people or to the appliance. Moreover, it indicates incorrect operating procedures to the user.

Warnings related to safety essential before use.

- Carefully read the instructions in this booklet, as they provide important information about safe installation, use and maintenance.
- Keep this booklet with care for future reference.
 - The motor body, the other components and the accessories should report no scratches or parting.
 - All packing elements (plastic bags, styrofoam, nails , etc.) are potentially dangerous and should be kept out of the reach of children.
 - This appliance can be used by children of 8 years of age or more and by people with reduced physical, sensory or mental faculties as well as people without the necessary experience or knowledge of it ONLY if monitored by someone responsible for their safety or if they've been educated about the safe use of the appliance and if they are aware of the risks originating from an improper use.
 - Children must not use the appliance as a toy and must not either clean or use the appliance alone unless they're of 8 years of age or more and they're assisted by an adult.
 - Keep children less than 8 years old away from the appliance and form the power cord.
 - Turn off the appliance and do not tamper with it in any way if it becomes faulty and/or operates in an incorrect way. Repairs must only be carried out by a customer service centre authorized by the manufacturer. Always insist on genuine spare part. Failure to comply with this recommendation could impair the safety of the appliance.
 - Should you decide to stop using an appliance of this type, make sure that all parts of the appliance liable to constitute a danger are made harmless, particularly for children who could decide to use an old appliance as a toy.

The installation must be carried out following the manufacturer instructions. A wrong installation could cause damages to people, animals or things, for which the manufacturer cannot be considered liable.

Never use the appliance if it has fallen and/or if it presents clear breaks or functioning anomalies. Electrocuton hazard.

- Possible repairs must be performed only by specialists which are equipped with original spare parts supplied by the manufacturer. Self-repairing the appliance could be extremely dangerous.
- Turn off the appliance when is not being used, even only if it is for a moment.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

This appliance shall only be destined for the use for which it has been expressly conceived, namely as a electric shaver Every other use has to be considered improper and for this reason dangerous. The manufacturer cannot be held liable for eventual damages resulting from improper, wrong and unreasonable uses.

The manufacturer takes no responsibility for an improper use, for a use non compliant with the supplied instructions and for an inappropriate maintenance and tampering of the appliance.

Batteries - instruction for environment protection

Professional recycling
The batteries and the packaging must not be thrown in the e dustbin. Batteries must be taken to a used batteries collection centre. Separating recyclable packaging materials contributes to the environment protection.

In case of problems on the appliance, please contact the authorized assistance centres. Avoid trying to repair the appliance by yourself. Any repair intervention on the appliance carried out by unauthorized personnel automatically invalidates warranty even if its duration has not come to an end.

APPLIANCE DESCRIPTION (Fig. F1)

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Blades protection cover | 7. Click-on stubble comb 5mm |
| 2. Blade | 8. Click-on stubble comb 3mm |
| 3. Blade release slide | 9. Click-on stubble comb 1mm |
| 4. ON/OFF button | |
| 5. Battery status indicator | |
| 6. USB cable | |

TECHNICAL DATA

- Rechargeable battery:..... DCSV/1000mAh
- USB cable (included)
- 3 combs
- Blades protection cover

USE INSTRUCTIONS

CHARGING

This appliance can only be used without cord. Charge the appliance before you use it for the first time and when the battery charge indicator indicates that the battery is almost empty.

- Charging normally takes approx. 2 hours.
- A fully charged appliance has an operating time of up to 60 minutes.



FR - Déclaration de conformité

Le producteur déclare, sous sa propre responsabilité, que l'appareil auquel se réfère la notice d'instructions est conforme aux prescriptions de la directive CE en matière d'appareils à usage domestique. Afin d'améliorer le produit et/ou de prendre en compte des exigences à la fabrication, le producteur se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, esthétiques et dimensionnelles, sans obligation de préavis.

Champs électromagnétiques (CEM)
Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifique actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Cet appareil est conforme aux directives 2014/30/UE et 2014/35/UE

DE - Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt auf seine Verantwortung, dass das Gerät, auf das sich diese "Gebrauchsanweisung" bezieht, den Vorschriften der EG-Richtlinie für Haushaltsgeräte entspricht. Zur Verbesserung des Produktes und/oder aus baulichen Erfordernissen behält sich der Hersteller vor, technologische, ästhetische oder auf die Abmessungen bezogene Änderungen vorzunehmen, ohne dass dabei die Pflicht zur vorherigen Ankündigung besteht.

Elektromagnetische Felder (Emf; Electro magnetic Fields)
Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Dieses Gerät entspricht der Vorschriften 2014/30/EU und 2014/35/EU

IT - Dichiarazione di Conformità

Il Produttore dichiara sotto la propria responsabilità che l'apparecchio a cui si riferisce il presente Libretto di istruzioni è conforme a quanto prescritto dalla Direttiva CE in materia di apparecchi ad uso domestico. Al fine di migliorare il prodotto e/o per esigenze costruttive, il produttore si riserva di apportare variazioni tecnologiche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso.

Campi elettromagnetici (Emf)
Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato secondo quanto indicato nelle istruzioni contenute nel presente libretto di istruzioni, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

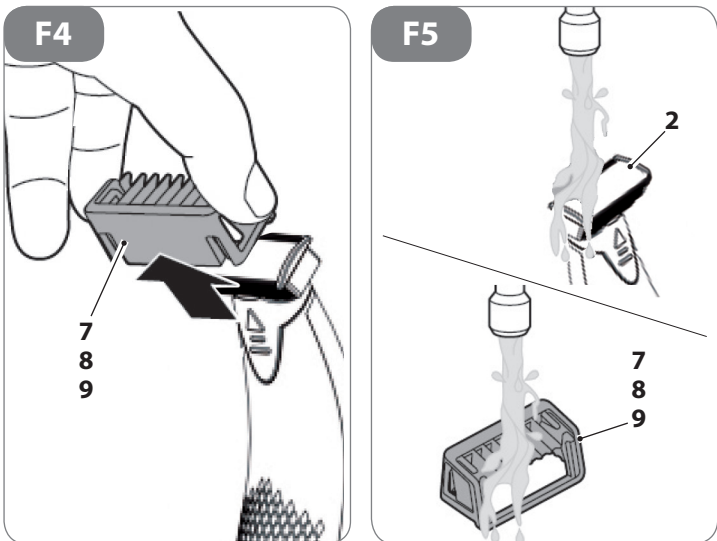
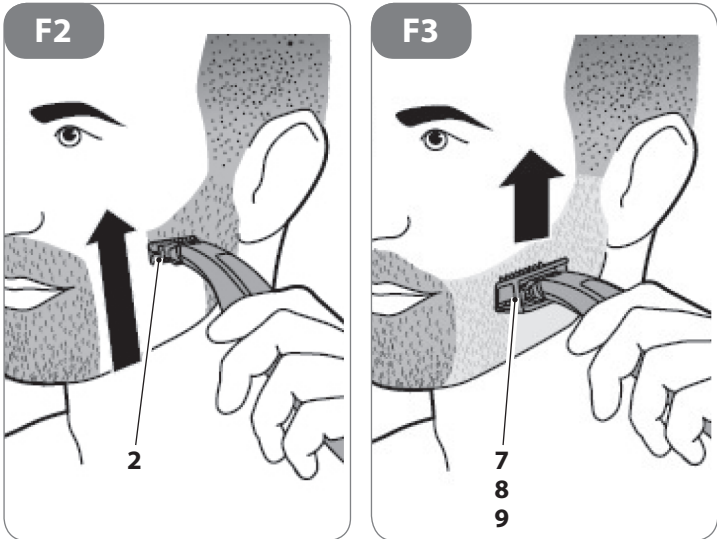
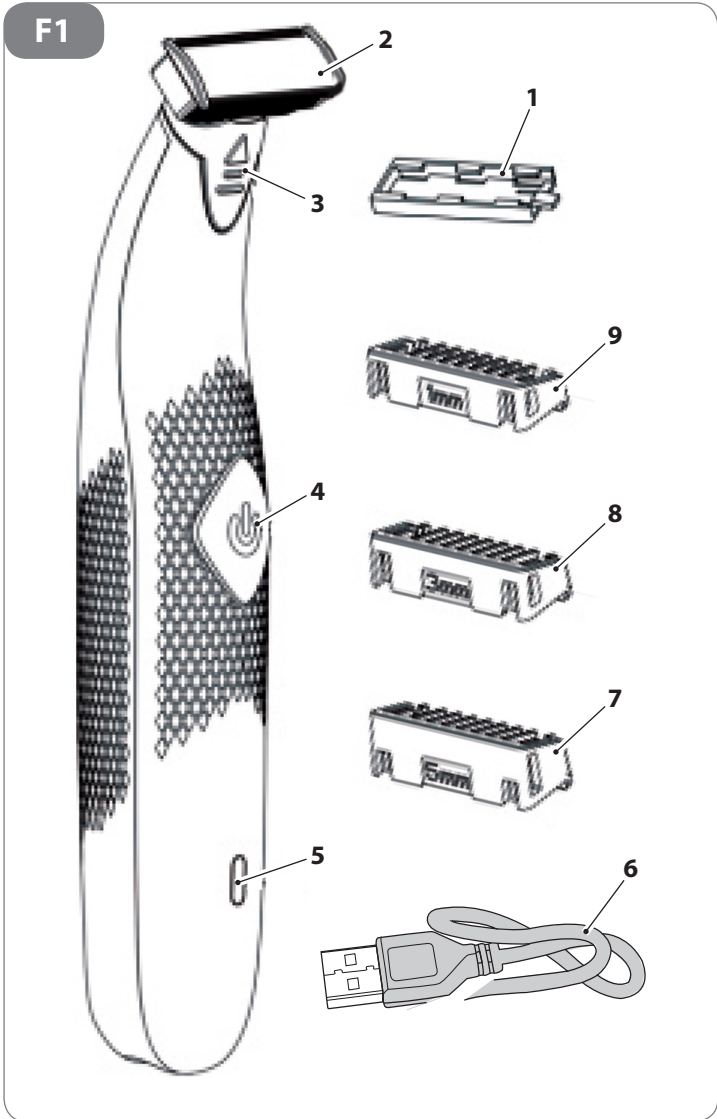
Questo apparecchio è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2014/35/UE

EN - Conformity Declaration

The Manufacturer declares under his own responsibility that the appliance subject of this Instructions manual complies with what prescribed in the EC Directive about appliances for household use. To improve the product and/or for construction needs, the manufacturer reserves the right to make technological, aesthetic and dimensional changes without prior notice.

Electromagnetic fields (Emf)
This appliance is in compliance with all the standards related to electromagnetic fields (EMF). If used properly, following what indicated in this instructions manual, the appliance allows a safe use, as confirmed by the scientific results currently available.

This appliance is in compliance with directives 2014/30/EU and 2014/35/EU



INFORMATION ENVIRONNEMENTALE / ÉLIMINATION À LA FIN DE VIE
"Conformément à la directive 2011/65/UE sur l'élimination des déchets (RoHS) et à la directive 2012/19/UE (DEEE) sur les équipements électriques et électroniques", le symbole de la poubelle barrée sur la plaque signalétique de l'appareil ou sur les batteries, indique que le produit et les piles à la fin de la durée de vie doivent être collectés séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre l'équipement ci-dessus à la fin de la vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil. Les batteries usagées doivent être retirées de l'unité, collectées séparément et livrées gratuitement à un point de collecte de piles appropriées fournies par les municipalités ou les centres commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre mairie ou la municipalité.

La collecte séparée appropriée pour la transmission ultérieure du produit déclassé au recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement. L'élimination illégale du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la loi. Les déchets d'emballage doivent être triés et remis aux points de collecte désignés conformément aux normes en vigueur dans le lieu dans le domaine de la collecte des déchets.

UMWELTINFORMATION / ENTSORGUNG AM ENDE DES LEBENS
"Gemäß der Richtlinie 2011/65/EU über die Entsorgung von Abfällen (RoHS) und der Richtlinie 2012/19/EG (WEEE) über Elektro- und Elektronikgeräten", zeigt das durchgekreuzte Müllkontainer auf dem Typenschild des Geräts oder auf Batterien, dass das Produkt und die Batterien am Ende ihrer Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden müssen. Der Anwender muss daher die oben genannten Geräte zum Leben bei den entsprechenden differenzierten Sammelstellen für elektronische und elektrotechnische Abfall entsorgen, oder es an den Händler zurückgeben, wenn sie ein neues Gerät kaufen. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, getrennt bei von den Gemeinden oder Einkaufszentren kostenlos zur Verfügung gestellt zu einem geeigneten Punkt der Batteriesammelstelle abgegeben. Für weitere Informationen wenden Sie sich an das Gemeinderat oder die Gemeinde.

Die angemessene, getrennte Sammlung für die anschließende Weiterleitung des außer Dienst gestellten Produktes bis hin zum Recycling, Verarbeitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern und fördert die Wiederverwendung und / oder das Recycling der Materialien, aus denen die Ausrüstung zusammengesetzt ist. Illegale Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zur Anwendung von Verwaltungsanktionen, die gesetzlich vorgesehen sind. Die Verpackungsabfälle müssen nach den geltenden lokalen Normen auf dem Gebiet der Abfallsammlung zu den entsprechenden Sammelstellen sortiert und ausgeliefert werden.

INFORMATIVA AMBIENTALE / SMALTIMENTO A FINE VITA
"In conformità alla direttiva 2011/65/UE relativa allo smaltimento dei rifiuti (RoHS) e alla Direttiva 2012/19/UE (RAEE) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche" il simbolo del cassonetto barrato riportato sulla targha dati dell'apparecchio o sulle batterie, indica che prodotto e batterie alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura. Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio, raccolte separatamente e consegnate gratuitamente ad un adeguato punto di raccolta delle pile fornito dai Comuni o dai centri commerciali. Per maggiori informazioni contattare il consiglio di zona o il Comune.


L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. I rifiuti dell'imballaggio dovranno essere differenziati e conferiti presso gli appositi punti di raccolta secondo le norme vigenti sul territorio in materia di raccolta differenziata dei rifiuti.

ENVIRONMENTAL DISCLOSURE / DISPOSAL AT END-OF-LIFE
"In compliance with the directive 2011/65/EU related to waste disposal (RoHS) and with the Directive 2012/19/EU (RAEE) on electronic and electric equipment wastes" the crossed out wheellie bin symbol on the equipment nameplate or on its batteries, indicates that the product and the batteries at the end of their useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore, take the product to an appropriate recycling centre for electrical and electronic waste, or hand it to the dealer when buying a new equipment. Dead batteries must be removed from the product, separately collected and delivered free of charge to an appropriate batteries collection centre provided by Municipalities and by shopping centres. For more information please contact the Local Council or the Municipality. Proper separate collection for the deliver of the equipment to recycling, to treatment and environmentally compatible disposal helps avoid possible negative effects on the environment and health and promotes the reuse and/or recycling of materials that make up the equipment. Illegal dumping of the product by the user involves the application of administrative sanctions provided by current laws and regulations. Packaging waste must be differentiated and taken to appropriate collection centres according to the current laws on the territory on waste separate collection.

FR TÉMOIN DE CHARGE DE LA BATTERIE
L'état de la batterie est indiqué par les performances de l'appareil. Lorsque l'appareil commence à fonctionner plus lentement, cela signifie que la batterie est presque vide et doit être chargée pour qu'il fonctionne à nouveau parfaitement.

CHARGE AVEC CABLE USB

- Brancher une fiche à la prise de l'appareil.
- Brancher l'autre fiche à un adaptateur, à une batterie de secours, à un ordinateur ou bien à la prise USB d'une voiture.
- Le témoin d'état de la batterie émet une lumière clignotante, lorsque l'appareil est branché au secteur.
- Une fois la charge terminée, débranchez les fiches des prises.

 Lorsque l'appareil est en charge, mais que le bouton lumineux (5) ne s'allume pas, essayer de changer la source d'alimentation. Si cette opération ne devait pas fonctionner, contacter le centre d'assistance technique autorisé par le constructeur.


UTILISATION DE L'APPAREIL
Vous pouvez utiliser l'appareil pour tondre, tailler ou raser les poils du visage (barbe, moustache et pattes). Rasez pour un résultat uniforme, tondez pour obtenir une certaine longueur et taillez pour créer des bords parfaits et des lignes nettes. Cet appareil n'a pas été conçu pour raser, tailler ou tondre les poils des parties inférieures du corps ou pour tondre les cheveux. Prenez votre temps lorsque vous utilisez la tondeuse pour la première fois. Vous devez vous familiariser avec l'appareil.

 Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL


- Pour allumer l'appareil, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

SE RASER


 Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que la lame n'est pas endommagée ou usée. Si la lame est endommagée ou usée, évitez d'utiliser l'appareil, car vous risqueriez de vous blesser. Avant d'utiliser l'appareil, veillez à remplacer toute lame endommagée (voir le chapitre « Remplacement de la lame »).

Conseils et astuces de rasage

- Assurez-vous que la lame est totalement en contact avec la peau en la posant à plat sur celle-ci.
- Pour un résultat optimal, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Effectuez de longs mouvements en exerçant une légère pression.
- Vous pouvez utiliser l'appareil sur peau sèche ou humidifiée avec du gel ou de la mousse, y compris sous la douche.

 Vous obtiendrez de meilleurs résultats de rasage sur une barbe et un visage propres.

- Allumez l'appareil.
- Placez la lame (2) sur la peau et déplacez l'appareil sur ou dans le sens inverse de la pousse des poils par lais de mouvements longs tout en exerçant une faible pression (Fig. F2).

 Veillez à maintenir la surface de la lame à plat contre votre peau.

- Éteignez et nettoyez l'appareil après chaque utilisation (voir le chapitre « Nettoyage et maintenance »).

TAILLER
Vous pouvez également utiliser les deux tranchants de la lame pour créer des lignes nettes et des bords parfaits. Maintenez l'appareil de manière à ce que la lame soit perpendiculaire à la peau et qu'un de ses tranchants touche la peau. Cela permet de créer plus de détails sur les pattes et dans la zone autour de la bouche et du nez.

- Pour créer des bords et des lignes nettes au moyen de la lame, utilisez un des deux tranchants de la lame.
- Allumez l'appareil.
- Placez le bord de la lame perpendiculairement à la peau.
- Effectuez des mouvements légers en exerçant une légère pression.
- Éteignez et nettoyez l'appareil après chaque utilisation (voir le chapitre « Nettoyage et maintenance »).

TONTE AVEC LE SABOT

- Utilisez le sabot de 5 mm pour vous familiariser avec l'appareil.
- L'indication sur chaque peigne correspond à la longueur de poils en millimètres.

Conseils


- Allumez l'appareil.
- Placez le sabot (7, 8 ou 9) sur la peau et orientez l'appareil vers les dents du sabot (Fig. F3).

 Pour un résultat optimal, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.

- Pour retirer le sabot (7, 8 ou 9), maintenez-le sur les deux côtés et retirez-le de la lame (Fig. F4).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.


 **N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.**

Ne tapotez pas l'appareil contre une surface pour en retirer l'eau, car il risque d'être endommagé. Remplacez la lame si elle est endommagée

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- Retirez le sabot de la lame. Éteignez toujours l'appareil avant de placer ou retirer des sabots.
- Si beaucoup de poils se sont accumulés sur le sabot, retirez-les d'abord en soufflant dessus.
- Si beaucoup de poils se sont accumulés sur l'appareil, retirez-les d'abord en soufflant dessus.
- Allumez ensuite l'appareil et rincez la lame (2) avec de l'eau tiède (Fig. F5).
- Rincez ensuite le sabot (7, 8 ou 9) à l'eau tiède (Fig. F5).
- Laissez sécher l'appareil et le sabot.

 **Ne séchez pas la lame avec une serviette ou un mouchoir afin d'éviter de l'endommager.**


 La lame est fragile. Manipulez-la soigneusement. Remplacez la lame si elle est endommagée.

RANGEMENT
Veillez à toujours fixer la protection (1) sur la lame (2) afin de protéger celle-ci contre tout risque d'endommagement pendant vos déplacements ou son rangement. Nous vous conseillons de laisser l'appareil et ses accessoires sécher avant de les ranger.

- Placez la protection (1) sur le bord de la lame (2).
- Fermez la protection (1).

REMPLACEMENT DE LA LAME
Pour une coupe et une glisse optimales, nous vous conseillons de remplacer la lame tous les 4 mois ou lorsqu'elle ne fournit plus les résultats de rasage ou de taille escomptés. Il est conseillé de la remplacer tous les 4 mois à raison de deux rasages complets par semaine. La durée de vie exacte de la lame sera plus longue ou plus courte en fonction de vos habitudes d'utilisation. Comme pour une lame manuelle, la lame s'émousse avec le temps, résultant en une traction accrue sur les poils et des performances de coupe réduites.

- Poussez délicatement le bouton coulissant de déverrouillage de la lame vers le haut et saisissez la lame sur les côtés pour retirer la lame et l'empêcher de s'échapper.
- Saisissez la nouvelle lame sur les côtés et fixez-la sur la poignée (vous devez entendre un clic).


 Lorsque vous entendez un clic, la nouvelle lame est placée correctement et prête à l'emploi.

 **Exécuter toute la procédure avec la plus grande prudence. Danger de coupure !**


DE AKKULADESTANDS-ANZEIGE
Der Akkustand wird durch die Leistung des Geräts angezeigt. Sobald das Gerät langsamer wird, ist der Akku fast leer und muss für optimale Leistung aufgeladen werden.

MIT DEM USB-KABEL AUFLADEN

- Schließen Sie einen Stecker an die Gerätesteckdose an. Den anderen Stecker an ein Netzteil, an eine Power Bank, an einen PC oder an den USB-Stecker des Autos anschließen.
- Die Akkustands-Anzeige blinkt, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie nach dem Aufladen die Stecker aus den Steckdosen.

 Befindet sich das Gerät im Ladezustand, die Anzeige (5) leuchtet jedoch nicht, es mit einer anderen Versorgungsquelle versuchen. Klappstuch dies nicht, den vom Hersteller zugelassenen Kundendienst kontaktieren.


DAS GERÄT BENUTZEN
Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Trimmen, Konturieren oder Rasieren von Gesichtshaar (Bart, Schnurrbart und Koteletten). Um ein weiches Ergebnis zu erzielen, rasieren Sie. Zum Erreichen einer bestimmten Länge trimmen Sie. Für perfekte Kanten und scharfe Linien konturieren Sie. Dieses Gerät ist nicht zum Rasieren, Konturieren oder Trimmen von Haaren an unteren Körperteilen oder auf dem Kopf vorgesehen. Nehmen Sie sich beim ersten Gebrauch des Geräts Zeit. Sie müssen Übung mit dem Gerät bekommen.

 Dieses Gerät kann nur ohne Kabel verwendet werden.

DAS GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN


- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie einmal den Ein-/Ausschalter.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie einmal den Ein-/Ausschalter.

RASIEREN


 Überprüfen Sie das Scherblatt vor Gebrauch des Geräts immer auf Schäden oder Abnutzung. Wenn das Scherblatt beschädigt oder abgenutzt ist, verwenden Sie das Gerät nicht, um Verletzungen zu vermeiden. Ersetzen Sie ein beschädigtes Scherblatt immer vor Gebrauch des Geräts (siehe Kapitel „Austausch des scherbblatts“).

Tipps und Tricks zum Rasieren

- Achten Sie darauf, dass das Scherblatt vollständig in Kontakt mit der Haut ist, indem Sie es flach auflegen.
- Führen Sie das Gerät entgegen der Haarwuchsrichtung, um beste Ergebnisse zu erzielen.
- Streichen Sie in langen Bahnen und drücken Sie dabei leicht.
- Sie können das Gerät auch unter der Dusche oder auf einem angefeuchteten Gesicht mit Rasierschaum oder -gel verwenden.

 Die beste Rasur erzielen Sie bei sauberer Haut und einem sauberen Bart.

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Setzen Sie die Schereinheit (2) auf die Haut und bewegen Sie das Gerät unter leichtem Druck in langen Zügen nach oben oder gegen die Haarwuchsrichtung (Abb. F2).

 Achten Sie darauf, dass Sie die Oberfläche des Scherbblatts flach an Ihre Haut halten.

- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und reinigen Sie es (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).

KONTURIEREN
Die beiden Kanten des Scherbblatts lassen sich auch nutzen, um scharfe Linien und perfekte Kanten zu erhalten. Halten Sie das Gerät so, dass sich das Scherblatt in einem Winkel zur Haut befindet und eine der Ecken die Haut berührt. So lassen sich Koteletten und die Gegend um Mund und Nase genauer herausarbeiten.

- Um scharfe Linien und perfekte Kanten zu erhalten, lassen sich beide Kanten des Scherbblatts nutzen.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Halten Sie die Ecke des Scherbblatts in einem Winkel an die Haut.
- Führen Sie gerade Züge unter leichtem Druck aus.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und reinigen Sie es (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).

MIT KAMMAUFSATZ SCHNEIDEN

- Beginnen Sie mit dem 5-mm-Kammaufsatz, um Erfahrungen beim Schneiden mit diesem Gerät zu sammeln.
- Die Angabe auf jedem Kammaufsatz entspricht der Haarlänge in Millimetern.

Tipps


- Schalten Sie das Gerät ein.
- Halten Sie den Kammaufsatz (7, 8 oder 9) an die Haut und führen Sie das Gerät in Richtung der Zähne des Kamms (Abb. F3).

 Führen Sie es entgegen der Haarwuchsrichtung, um beste Ergebnisse zu erzielen.

- Um den Kammaufsatz (7, 8 oder 9) zu entfernen, halten Sie ihn auf beiden Seiten und ziehen Sie ihn vom Scherblatt ab (Abb. F4).

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.


 **Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.**

Klopfen Sie nicht mit dem Gerät gegen eine Oberfläche, um Wasser zu entfernen, da das Gerät dadurch beschädigt werden könnte. Ersetzen Sie das Scherblatt, wenn es beschädigt ist.

DAS GERÄT REINIGEN

- Nehmen Sie den Kammaufsatz vom Scherblatt ab. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie Kämme aufstecken oder abnehmen.
- Wenn sich viele Haare auf dem Kammaufsatz angesammelt haben, pusten Sie sie erst weg.
- Wenn sich viele Haare auf dem Gerät angesammelt haben, pusten Sie sie erst weg.
- Schalten Sie das Gerät dann ein und spülen Sie das Scherblatt (2) mit lauwarmem Wasser (Abb. F5).
- Spülen Sie dann den Kammaufsatz (7, 8 oder 9) mit lauwarmem Wasser (Abb. F5).
- Lassen Sie das Gerät und den Kammaufsatz trocknen.

 **Trocknen Sie das Scherblatt nicht mit einem Handtuch oder Taschentuch ab, da dies das Scherblatt beschädigen kann.**

 Das Scherblatt ist zerbrechlich. Seien Sie im Umgang mit ihm vorsichtig. Ersetzen Sie das Scherblatt, wenn das beschädigt ist.

LAGERRÄUME
Setzen Sie die Schutzkappe (1) immer auf das Scherblatt (2) auf, damit das Scherblatt (2) auf Reisen oder bei Nichtgebrauch geschützt ist. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und die zugehörigen Aufsätze trocken sind, bevor Sie sie für den nächsten Einsatz verstauen.

- Setzen Sie die Schutzkappe (1) auf die Kante des Scherbblatts (2).
- Schließen Sie die Schutzkappe (1).

AUSTAUSCH DES SCHERBLATTS
Für optimale Schneide- und Gleitleistung des Scherbblatts empfehlen wir, es alle 6 Monate auszuwechseln, oder wenn nicht mehr die erwarteten Rasur- oder Trimming-Ergebnisse erzielt werden. Der Rat, die Einheit alle 6 Monate auszuwechseln, gilt bei zwei Vollrasuren pro Woche. Je nach Nutzung ist die Lebensdauer des Scherbblatts eventuell länger oder kürzer. Ähnlich wie bei einem Handrasierer wird das Scherblatt mit der Zeit stumpf. Dadurch werden mehr Haare ausgerissen und die Schneidleistung sinkt.

- Zum Entfernen des Scherbblatts drücken Sie den Entriegelungsschieber vorsichtig nach oben und halten Sie das Scherblatt an den Seiten fest, damit es nicht wegfällt.
- Halten Sie das neue Scherblatt seitlich fest und drücken Sie es auf den Halter, sodass es klickt.


 Wenn Sie einen Klick hören, ist das neue Scherblatt korrekt eingesetzt und einsatzbereit.

 **Den gesamten Vorgang mit größter Vorsicht ausführen. Schnittgefahr!**


IT INDICATORE DI RICARICA DELLA BATTERIA
Lo stato della batteria è indicato dalle prestazioni dell'apparecchio. Quando l'apparecchio inizia a funzionare più lentamente, significa che la batteria è quasi scarica e deve essere ricaricata per garantire prestazioni ottimali.

CARICA TRAMITE CAVO USB

- Collegare una spina alla presa dell'apparecchio.
- Collegare l'altra spina ad un adattatore, ad un power bank, ad un PC oppure alla presa USB dell'auto.
- Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione, l'indicatore di stato della batteria emette una luce lampeggiante.
- Dopo la ricarica, scollegate le spine dalle prese.

 Quando l'apparecchio è in carica, ma l'indicatore (5) non si accende, provare a cambiare la fonte di alimentazione. Se questo non dovesse funzionare, contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore.


MODALITÀ D'USO DELL'APPARECCHIO
Potete utilizzare questo apparecchio per rifinire, contornare o rasare i peli del viso (barba, baffi e basette). Rasate per una pelle liscia, rifinite per ottenere la lunghezza desiderata e contornate per creare contorni e linee perfette. Questo apparecchio non è stato progettato per rasare, contornare o rifinire i peli di altre zone del corpo o i capelli. La prima volta che utilizzate l'apparecchio procedete con cautela. È necessario acquisire una certa dimestichezza con l'apparecchio.

 Questo apparecchio può essere utilizzato solo senza filo.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO


- Per accendere l'apparecchio, premete il pulsante ON/OFF una volta.
- Per spegnere l'apparecchio, premete una volta il pulsante ON/OFF

RASATURA


 Prima di utilizzare l'apparecchio, controllate sempre che la lama non sia danneggiata o usurata. Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la lama sia danneggiata o usurata per evitare il rischio di lesioni. Se la lama è danneggiata, sostituirla prima di utilizzare l'apparecchio (vedere il paragrafo “Sostituzione della lama”).

Trucchi e suggerimenti per la rasatura

- Assicuratevi di tenere la lama in posizione piatta affinché sia perfettamente a contatto con la pelle.
- Per risultati ottimali, muovete l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita dei peli.
- Effettuate passate ampie esercitando una leggera pressione.
- Potete usare l'apparecchio sia sulla pelle asciutta che bagnata con gel o schiuma, anche nella doccia.

 Per ottenere risultati ottimali, assicuratevi che barba e viso siano puliti.

- Accendete l'apparecchio.
- Appoggiate la lama (2) sulla pelle e muovete l'apparecchio in lunghe passate verso l'alto o nel senso opposto alla crescita dei peli esercitando una leggera pressione (Fig. F2).

 Assicuratevi di tenere la superficie della lama in posizione piatta sulla pelle.

- Spegnete e pulite a fondo l'apparecchio dopo ogni utilizzo (vedere il paragrafo “Pulizia e manutenzione”).

CONTORNI
Potete utilizzare entrambi i bordi della lama per creare linee e contorni perfetti. Tenete l'apparecchio in modo che la lama sia perpendicolare alla pelle e solo uno dei bordi entri in contatto con la pelle. Questo consente di ottenere dettagli più precisi delle basette e dell'area intorno alla bocca e al naso.

- Per utilizzare la lama per creare contorni e linee perfette, utilizzate uno dei due bordi della lama.
- Accendete l'apparecchio.
- Tenete il bordo della lama in posizione perpendicolare sulla pelle.
- Effettuate passate lineari esercitando una leggera pressione.
- Spegnete e pulite a fondo l'apparecchio dopo ogni utilizzo (vedere il paragrafo “Pulizia e manutenzione”).

REFINITURA CON IL PETTINE

- Utilizzate inizialmente il pettine da 5 mm per acquisire familiarità con l'apparecchio.
- L'indicazione su ogni pettine corrisponde alla lunghezza dei peli in millimetri.

Consigli


- Accendete l'apparecchio.
- Posizionate il pettine (7, 8 o 9) sulla pelle e muovete l'apparecchio nella direzione dei denti del pettine (Fig. F3).

 Per risultati ottimali, muovete l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita dei peli.

- Per rimuovere il pettine (7, 8 o 9), afferrate entrambi i lati ed estraetelo dalla lama (Fig. F4).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulite l'apparecchio ogni volta che lo usate.


 **Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detersivi aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.**

Non battete l'apparecchio su una superficie per rimuovere l'acqua, poiché questo potrebbe danneggiarlo. Sostituire la lama se è danneggiata.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Rimuovete il pettine dalla lama. Spegnete sempre l'apparecchio prima di inserire o rimuovere i pettini.
- Se sul pettine si è accumulata una quantità eccessiva di peli, soffiarli via.
- Se sull'apparecchio si è accumulata una quantità eccessiva di peli, soffiarli via.
- Accendere quindi l'apparecchio e sciagquare la lama (2) con acqua tiepida (Fig. F5).
- Sciagquare quindi il pettine (7, 8 o 9) con acqua tiepida (Fig. F5).
- Lasciare asciugare l'apparecchio e il pettine.

 **Non asciugate la lama con un asciugamano o un panno, poiché questo potrebbe danneggiarla.**


 La lama è fragile. Maneggiarla con cura. Sostituire la lama se è danneggiata.

CONSERVAZIONE
Quando si porta l'apparecchio in viaggio o lo si ripone, inserire sempre il cappuccio di protezione (1) sulla lama (2) per proteggerla. Si consiglia di lasciare asciugare l'apparecchio e i suoi accessori prima di riporli per il successivo utilizzo.

- Posizionare il cappuccio di protezione (1) sul bordo della lama (2).
- Chiudere il cappuccio di protezione (1).

SOSTITUZIONE DELLA LAMA
Per prestazioni ottimali di taglio e scorrevolezza della lama, è consigliato di sostituirla ogni 6 mesi o quando non offre più i risultati di rasatura e rifinitura previsti. Il tempo di sostituzione di 6 mesi si basa su due sessioni complete di rasatura alla settimana. A seconda della frequenza di utilizzo specifica, la durata della lama potrebbe essere superiore o inferiore. In modo analogo a quanto accade con una rasoio manuale, la lama diventa meno affilata nel corso del tempo, con conseguenti prestazioni di taglio ridotte.

- Spingere con cautela il cursore di sgancio della lama verso l'alto e afferrare la lama su entrambi i lati per rimuoverla ed evitare di farla cadere.
- Tenere la nuova lama sui lati e premerla sull'impugnatura (“clic”).


 Quando la lama scatta in posizione, significa che è fissata correttamente e pronta all'uso.

 **Eseguire l'intera procedura con estrema cautela. Pericolo di taglio !**


EN BATTERY CHARGE INDICATOR
The battery status is indicated by the performance of the appliance. When the appliance starts working more slowly, the battery is almost empty and needs to be charged for optimal performance.

CHARGING WITH THE USB CABLE

- Connect a plug to the appliance outlet.
- Connect the other plug to an adapter, power bank, PC or car USB socket.
- The battery status indicator flashes, when the appliance is connected to the mains.
- After charging, pull the plugs out of the sockets.

 When the equipment is charging but the indicator (5) light does not turn on, try changing power source. If this does not work, contact the service centre authorised by the manufacturer.


USING THE APPLIANCE
You can use the appliance to trim, edge or shave facial hair (beard, moustache and sideburns). Shave for a smooth result, trim to obtain a certain length and edge to create perfect edges and sharp lines. This appliance is not intended for shaving, edging or trimming hairs on lower body parts or scalp hair. Take your time when you first start to use the appliance. You have to acquire practice with the appliance.

 This appliance can only be used without cord.

SWITCHING THE APPLIANCE ON AND OFF


- To switch on the appliance, press the ON/OFF button once.
- To switch off the appliance, press the ON/OFF button once.

SHAVING


 Before you use the appliance, always check the blade for damage or wear. If the blade is damaged or worn, do not use the appliance, as injury may occur. Replace a damaged blade before you use the appliance (see chapter “Replacing the blade”).

Shaving tips and tricks

- Make sure that the blade is in full contact with the skin by placing it flat on the skin.
- For the best result, move the appliance against the grain.
- Make long strokes while you press lightly.
- You can use the appliance dry or wet with gel or foam, even in the shower.

 Shaving a clean beard and face gives the best results.

- Switch on the appliance.
- Place the blade (2) on the skin and move the appliance up or against the grain in long strokes while you press it lightly (Fig. F2).

 Make sure you hold the surface of the blade flat against your skin.

- Switch off and clean the appliance after every use (see “Cleaning and maintenance”).

EDGING
You can also use both edges of the blade to create sharp lines and perfect edges. Hold the appliance in such a way that the blade is perpendicular to the skin and one of its edges touches the skin. This allows more precise detailing of sideburns and the area around the mouth and nose.

- To use the blade for creating sharp edges and lines, use either edge of the blade.
- Switch on the appliance.
- Place the edge of the blade perpendicular onto the